

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الأحد 25 رجب 1327

SUSCRIPCION

SUPLEMENTOS ARABES

SUSCRIPCION

Melilla, en esta ciudad, 1903. Año VIII. No. 15. Precio de venta en Melilla, 1000. En el extranjero, 1500. Remesa en el 5 de agosto.

Melilla, Marruecos. Melilla, España y Táborax, sede de la imprenta, donde se publica.

Melilla, en esta ciudad, 1903. Año VIII. No. 15. Precio de venta en Melilla, 1000. En el extranjero, 1500. Remesa en el 5 de agosto.

¡Parece imposible!

Ab-Mizian y Chaldy no son los únicos jefes ingratos con España. Estos días adquieren relieve entre los rebeldes las figuras de dos, que recibieron de nosotros muy grandes beneficios.

Quien no recuerda á Mizian Belhach, de Frajana, y á Abd-el-Kader, de Beni-Sicar, aquellos días para ellos luctuosos, que signieron á la toma de la Alcazaba de Frajana por los rebeldes. Quien ha olvidado sus palabras de afecto, por la solicitud con que les acogiera España, satisfaciendo á sus necesidades. Quien no les oyó hacer promesas de eterna gratitud, por haberles librado de perecer á manos de sus enemigos.

Eran los dos jefes de los campamentos de refugiados, consiguiendo conquistar grandes simpatías por sus manifestaciones de ferviente españolismo. En la plaza de los Algibes, contemplando la lucha entre leales y rebeldes, hemos escuchado de sus labios, muchas veces, frases de elogio para nuestra nación, por su humanitaria conducta y proyectos halagadores para el porvenir, para cuando retornaran á sus hogares, de afianzar las relaciones entre la plaza y el campo. ¡Cuántas veces dijeron:—Españoles y rifeños, hermanos!

Ellos y los suyos volvieron á sus poblados, merced á la intervención oficiosa de España. Sin nuestro apoyo, no hubieran sembrado el pasado año, ni obtenido perdón generoso del Pretendiente.

Chaldy y otros jefes de Guelaya eran enemigos de ellos, como lo eran del morabito Ab-Mizian. Unos lucharon contra otros con encarnizamiento, sin darse cuarte!, sin respetar á las indefensas mujeres, que fueron violadas; ni á las casas, que fueron quemadas; ni á los silos, que fueron vaciados, sumiendo en la miseria á sus propietarios. Eran enemigos irreconciliables; toda fórmula de avenencia parecía descartada.

Quando retornaran al campo, creíamos que sus almas agradecidas, pondríanse al servicio de España; que la semilla benéfica arrojada, produciría ópimos frutos. ¡Qué desengaño! Sembramos afectos y recojimos odios.

Chaldy y Mizian se unieron, dando al olvido añejas rivalidades; ahora, Belhach y Abd-el-Kader se les unen para combatirnos, porque tratamos de restablecer el orden que tanto anhelaban y se distinguen por sus predicaciones bélicas, por su animosidad contra la plaza.

Muchos españoles, resistíanse á dar crédito á la nueva conjunción; mas la evidencia de los hechos se impone y ante ellos, exclaman como nosotros exclamamos: ¡Parece imposible!

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

Elogios al Ejército

Lo que dicen unos oficiales ingleses y norteamericanos

Entre nosotros se encuentran varios jefes y oficiales de los ejércitos inglés y norteamericano. Estos últimos apenas llegaron, quisieron visitar las posiciones avanzadas y sin medir el peligro que corrían, fueron á Sidi Musa por el camino más corto, pasando muy cerca del célebre barranco del Lobo.

En aquel campamento, nuestros oficiales les invitaron á almorzar, estableciéndose entre unos y otros una corriente de fraternidad que encantó á los visitantes. Después, estuvieron en la segunda caseta y en la posición intermedia, no llegando á Sidi Hamad, por lo avanzado de la hora. Esos oficiales tienen la misión de informar á importantes periódicos de sus respectivas naciones y han sido testigos presenciales de todas las campañas habidas en los últimos quince años. Son, como decía un ilustrado capitán, spormant de la guerra. Ahora, desean ver de cerca nuestra lucha con las hordas rifeñas.

Han invitado á comer á varios oficiales, entre los que se contaban dos ayudantes del General en Jefe y durante la sobremesa, hicieron manifestaciones muy halagüeñas para nuestro ejército.

Uno de ellos, decía:—Los soldados españoles, son muy bravos; su valor, es temerario; puedo dar fé de ello,—é hizo alusión al glorioso combate de las lomas de San Juan, desarrollado frente á Santiago de Cuba, donde murió gloriosamente Vara del Rey. Tales pormenores daba, que uno de los invitados, hubo de preguntarle:—¿Pero V. estuvo presente?—y el interpelado contestó:—Si señor; asistí á la sangrienta jornada, que tanto honra á vuestro ejército, como ayudante del General en Jefe del Ejército de los Estados Unidos.

Hablando de la insensata campaña emprendida por algunos periódicos franceses, la consuraron con dureza, tachándola de injusta.—Si alguien decía—puede tener interés en el triunfo de las armas españolas, son los franceses. Nosotros,—añadieron—hemos de hacer justicia á vuestro ejército, y haremos pública su bizzarria en los combates hasta ahora librados.

Se muestran sorprendidos de que el día 9 de Julio, con tan escasas fuerzas, pudiéramos conquistar las posiciones conquistadas, á su juicio muy estratégicas, que hacen honor á quien las obligó.

El coronel inglés, que ha ejercido altos mandos en Egipto y que, como sus compañeros, dió pruebas de grandes conocimientos militares, por los juicios que emitió, expresóse en los siguientes términos:

«La empresa que habéis acometido es magna; pero tengo absoluta confianza en vuestro triunfo, y no puede compararse á ninguna de las acometidas en Marruecos. Cuando consigáis domoñar á los rifeños y abrir estos territorios á la civilización y al progreso, Europa entera debe estaros agradecida, y el nombre de vuestra nación adquirirá brillante prestigio.»

Así se expresaron los militares extranjeros, con gran complacencia de nuestros militares. Nosotros tenemos gran placer en transcribir sus palabras.

Sección árabe

يوم الثاني حجا امر الكنترال مرينا باق
يكتب داخل المجلة الذارة بسوق الكبيسة
ليظن من فيه لمرشح اخر يكون بعيدا
منه وتاجل معهم من الى وقت العاصر
واتتموا من النهض حين وجلة السامة
الواحد نظر ووجدتم لا زان في محالهم
ثم بعد ذلك الظهيد مع 6 ستة مذابع
من الكبار اربعة من الصغار وطرفوا في
المجلة المطادة معهم شينم شام وبغيا
هناك سوا الفياطين خاوين مع اثنين
رجالا متوفين بذلك وحين نزل ظلام
اتوا هناك وجعلوا جميع ما تركوا ذلك
المحل وانتظروا لمكات داخل في حجر
الكيال يكا بالزيتون

خير الفيال طلبوا الصالح من الدولة
الصهيوية والان حين بدعوا الفيال الدولة
الذكورة والمثال ولا يقبل منهم الكنترال
مرينا للجل انا لعدداد من الكيش من بلاد
اصبايا لا بذله بالزيادة حتى يوحد للهادين
ويجعل الامور كيب كان جعلوا في سابقا
مع تكلمين اهل البلاد ويستفيدون امرهم
كما يلزم في امور محسومهم انما كانوا سابقا
يتسبون مع الفيال لاهم بقعدوا عند
محد لهم ثم بعد ذلك غنرو الفيال
الدولة المذكورة وكانوا سابقا بالهلاست
محمدا مزيان مرابط بني بويهور والشادلي
المزوي ذنوب المحاجر وانيتها والمخاو
عن في يوم التبان على رفاهم ولا نحيد
عيتهم الحج

Actitud del Chaldy con motivo de los actuales sucesos.

En Ahucemas

Crónica de sucesos

El corresponsal de nuestro estimado colega de Málaga «El Popular», refiere en los siguientes términos los hechos

más enminantes de los sucesos de Ahucemas.

«A partir del día 9 de Julio, en que un grupo de obreros españoles fueron asesinados por los moros, regando con su sangre generosa los campos de Melilla, se venía observando la falta á esta plaza de muchos moros conocidos: lo que hacía presumir al señor comandante Cumplido, que la manda, que de las kábilas fronterizas salían refuerzos para el campo de Melilla.

Así las cosas, llega el día 27, y el señor Cumplido le dan una confidencia de que al día siguiente, miércoles, se reunirán en el zoco de Arban, situado entre las pobladas de Ajdir y Benituren, á 3.500 metros de la plaza, una harka compuesta de 6.000 hombres, jinetes é infantes, cuyas fuerzas partirán aquel mismo día para Melilla.

El día 28, á las siete de la mañana, se veían grandes grupos de moros armados que cruzaban de la parte de Bocoya con dirección al zoco.

A las once y media había reunidos ya, efectivamente, mas de 5 ó 6.000 hombres en la feria. A esta hora todas las casas reciben aviso de no acercarse á las ventanas y azoteas y que no se alarmen al sentir el fuego. El oficial celador, D. Fernando Valiente, con la fuerza franca de servicio, desfiló las calles y sitios de más peligro con traveses y parapetos hechos con sacos llenos de arena y piedras; los oficiales médicos Sres. Gonzalez Rico y Villa preparan una sala provisional de operaciones; el capitán Acedo, con sus oficiales Don José de Jines, Don Valeriano Gallego y Don Francisco Romero, comunican órdenes á su tropa, y colocan á los soldados tiradores en los sitios más convenientes y estratégicos de la plaza; el oficial de artillería Don Eustaquio Ayerra, con su sargento y artilleros, prepara las piezas y coloca una en la batería de San Agustín (llamada de los Chalaos); el oficial de Administración militar Sr. Vicente, con sus auxiliares Don Lisardo Vega y Don Gonzalo Rafael, se ponen á las órdenes inmediatas del comandante, como igualmente el farmacéutico señor Perac y el intérprete Sr. Las Heras; todos los paisanos del comercio, excepto los hebreos, que están asustados, ofrecen sus servicios al señor comandante, que les dá las gracias por su patriotismo y les promete utilizarlos, pero solo en caso de necesidad imprescindible; las mujeres, emocionadas tiemblan; los pequeños muchachos, alegres y contentos, ajenos á todo peligro, esperan impacientes el momento del trueno. ¡Hermoso espectáculo, digno de ser descrito por un Homero!

Son las dos menos diez: en este momento y estando yo en el despacho del señor comandante, se anuncia el moro Bel-Cristo, muy conocido en Málaga.

—¿Qué hay?—le pregunta el señor Cumplido.

—Poca cosa; no haber nada.

—¿Cuánta gente marcha á Melilla?

—Nada; no va nada; un diez ó un quince; gente que vá por gueto al í.

—¿Y los grupos que han pasado esta mañana para el zoco? ¿Y aquella gente armada que ha allí reunida?

Bel-Cristo titubea y no sabe qué contestar. Una sonrisa hipócrita asoma á sus labios.

—Mira: si te quieres ir al campo, cáchate, y si te quieres quedar, quédate; ahora mismo voy á hacer fuego á la harka.

El comandante se asema al mirador

del despacho y, mirando á la bater'a, grita:

—Ayerra, ¡fuego!

Suena un cañonazo, después otro y otro, hasta cinco.

Un grito de ¡viva España! sale de lo más profundo de todos los corazones.

El moro Bel-Cristo ha perdido el color; está visiblemente pálido; ya no sonríe Bel-Cristo.

La harka fué inmediatamente dispersada y los moros corrian en distintas direcciones, yendo á refugiarse en el poblado de Kafsac, adonde se les continuó haciendo fuego á distancia de 4.500 metros.

A las cinco y media de la tarde marchó al campo el moro Bel-Cristo, habiendo dicho al comandante que les notificará á los franterizos de Ajdir que no había querido hacer fuego á su poblado; pero que tuvieran cuidado de no disparar á la plaza, porque entonces rompería el fuego sobre ellos.

Sin embargo, al oscurecer, una lluvia de proyectiles caía en la plaza, disparados desde el castillo y trincheras. La plaza no contestó.

El 29, á los ocho de la mañana, fondeó en esta rada el crucero «Numancia». Poco después entran en la plaza dos moros, Marien y Chifa. El comandante les dice que se marchen al campo y digan que retiren del poblado las mujeres y niños, porque á las dos rompería el fuego, en vista de haber hostilizado la plaza; pero después de llegar los moros al campo nos hacían fuego desde las trincheras.

A la hora prefijada rompe el fuego la plaza, disparando el cañón y la fusilería sobre el poblado de Ajdir.

A las seis sale un bote de la compañía de mar, tripulado por el cabo Pedro Uceda Arévalo y cuatro marineros, á llevar un despacho al comandante del crucero. El espectáculo era emocionante; una lluvia de plomo dibujaba el bote que, impertérrito en sus puentes, conducían aquellos cinco valientes al «Numancia». Al llegar á bordo, el jefe del barco felicitó á los bravos marineros y les prometió defenderles la retirada si los volvían á hostilizar, no habían navegado cien metros á su regreso cuando las balas vuelven á silbar de nuevo sobre sus cabezas.

Al momento el buque rompe el fuego sobre el campo; los proyectiles, lanzados con marcada precisión á distintas casas y grupos, hacen ver á los moros un espectáculo que les llena de asombro; la mezquita y cementerio quedan destruidos antes de diez minutos. Aprovechando el pavor que les debió causar este caso, el bote arriba á la plaza con sus cinco valientes tripulantes sanos y salvos.

Me consta que el jefe del «Numancia» y el comandante militar de la plaza han propuesto para una recompensa, merecidísima, á estos bravos marineros, que todos son casados y con familia y que con tanto heroísmo desempeñaron su cometido.

A las diez de la noche, estando el «Numancia» para marchar, volvieron á ir á bordo y entregaron otros dos despachos; en esta salida no fueron vistos ni hostilizados por los moros.

A partir de este día ya he telografiado cuanto ocurrió en la plaza, y como resta anotar la llegada del «Sevilla» el viernes, á las cinco de la madrugada, echando en tierra la correspondencia, marchándose sin esperarla y sin hacer operación alguna de descarga y dejando un ordenanza en tierra, á las dos ó tres horas de su llegada.

Desde el sábado los moros nos hostilizan con los fusiles casi de continuo, y de vez en cuando nos disparan con los cañones de que antes he hecho mención.

Hasta ahora no hemos tenido que lamentar ninguna baja, teniendo la seguridad de que ellos, los moros, las han tenido numerosas y se les han causado muchos daños en los poblados, de lo que en otra daré cuenta detalladamente. Lo que sí hemos sufrido nosotros son grandes desperfectos en las paredes y ventanas; las del Gobierno militar están todas claveteadas de bazos. En muchas casas han entrado los proyectiles en las habitaciones; es un verdadero milagro que no hayan ocurrido ningún incidente desgraciado; siendo verdad que tanto el comandante como los demás oficiales están constantemente vigilando para evitarlo.

También es milagroso que la tropa

de artillería no haya sufrido una baja, pues en justicia hay que reconocer que son los héroes de la jornada; pues cada vez que disparan les cae encima una verdadera lluvia de balas, habiendo dado muchas en las mismas piezas que disparan.

Los sucesos del campo

Ofrecimiento de un perro

La Reina Doña Victoria ha aceptado la proposición del comandante inglés Richar Jon, de enviar á Melilla uno de sus perros para buscar heridos, que con tanto éxito fueron empleados durante la guerra con el Transvaal.

Don Ramón Gasset, soldado

El exdiputado á Cortes D. Ramón Gasset, hermano del exministro liberal, ha sentado plaza en el regimiento de Caballería de Lusitania, núm. 12, con el fin de ocupar el puesto de un reservista y marchar á Melilla á combatir con los moros.

El Sr. Gasset, que está en posesión de la cruz roja del Mérito Militar, por haber tomado parte en la campaña del 93 como paisano armado, pensó desde el primer momento en acudir á la actual y lo solicitó del coronel Enryle, que manda dicho regimiento.

El Sr. Gasset ha dicho á uno de los redactores de nuestro colega «Diario Universal», de quien es amigo:

«No soy héroe, voy de soldado, á cumplir como español, porque creo que todos debemos hacer lo que podemos y sacrificar por la Patria la vida ó el dinero; la mía la ofrezco en aras de estos ideales que tengo profundamente arraigados, y conste que cuando toquen á atacar ó cuando oiga silbar las balas alrededor de mi cabeza, palideceré ó acaso temblarán mis piernas; pero atacaré, tiraré, daré cargas con mi caballo, es decir, haré lo que me manden sin que deje de cumplir mis deberes de soldado. ¡Todo por España, cuyo espíritu hemos de levantar cada uno!»

Estas palabras del Sr. Gasset fueron dichas con tal acento de sinceridad que revelaban la entereza de la resolución que ha adoptado.

Su bella y distinguida esposa doña Amelia Cortés y su hermana política D.^a Herminia se trasladarán á Málaga para atender á los heridos de la guerra y para estar cerca de su esposo.

La actitud patriótica y levantada del exdiputado á Cortes D. Ramón Gasset y la de su familia son dignas de aplauso y admiración. Por nuestra parte se los tributamos muy sinceramente, como se los tributará toda España.

Accidente

Encontrándose ayer mañana haciendo instrucción el segundo escuadrón de María Cristina, tuvo la desgracia de caer del caballo que montaba el soldado Santiago Domingo, causándose algunas contusiones que por fortuna no revisten gravedad.

El desembarco

Próximamente á la una de la madrugada de ayer terminó el vapor «Cataluña» sus operaciones de desembarco con ayuda de los potentes focos eléctricos que alumbraban el muelle militar.

Después de dicha hora continuó descargando el vapor «Puerto-Rico», poniendo en tierra el ganado y material de los escuadrones del Regimiento de Húsares de la Princesa.

Los infantes

A las cinco de la madrugada, uno de nuestros redactores se dirigía al muelle miitar movido por su deber de hacer información.

Tendidos sobre un montón de paja había varios militares, que supuso soldados de húsares encargados de recoger el ganado que seguía llegando de á bordo, y grande fué la sorpresa del periodista cuando, al levantarse aquellos, pudo conocer, entre varios oficiales, á SS. AA. RR. los infantes D. Raniero y D. Felipe, los cuales habían pasado parte de la noche en vela vigilando las operaciones de la descarga y demostrando así que vienen á Melilla para compartir con el Ejército, del que forman parte, todas las penalidades de la campaña, como el soldado raso.

Más tarde, á media mañana, don Felipe fué al mercado público y adquirió

para desayuno unas uvas que se comió sentado modestamente en el suelo.

Más barcos

En la rada fondeó el vapor «Guillermo Schultz» fletado por la compañía Trasatlántica, conduciendo dos bateas capaces de soportar 18 toneladas de carga, y seis planchas de agua.

También traía importantes donativos que para los heridos de la campaña enviaba el Casino Gaditano, cuya generosidad se ha puesto una vez más de manifiesto.

El globo

A primera hora de la mañana el globo Urano se elevó cerca de la Bocana de la Mar-Chica alcanzando grandes alturas desde las que hizo preciosas observaciones.

A las once descendió colocándose á tres metros de tierra y elevándose en seguida. Parece que exploró muy bien las lomas de Nador.

En el taller de bloques

Han llegado de Málaga los obreros pedidos por la Junta de Obras del puerto, y en su consecuencia, de un momento á otro se reanudarán los trabajos en el taller de bloques que se hallaban paralizados.

La draga

Desde ayer mañana se encuentra junto á la cerrada Bocana de Mar-Chica.

Los botes de la compañía de Mar se encargan de proporcionarle las diez toneladas diarias de agua que necesita el poderoso aparato para funcionar.

La Cruz Roja en Melilla

La Exema. Sra. Doña Concepción Aguirre de Marina, ha recibido el encargo, aceptado por ella con sumo agrado, de constituir en esta Plaza una sección de la Cruz Roja española, benéfica institución que, como es sabido, presta grandes servicios.

La Sra. de Marina se dirige por conducto de EL TELEGRAMA DEL RIF, á las damas de Melilla, pidiendo su cooperación al indicado objeto, que seguramente será prestado con entusiasmo.

Las señoras que deseen formar parte de la sección, pueden acudir á inscribir sus nombres, en la lista abierta á ese fin en el domicilio del General Marina.

El cuervo del portugués

Un indígena célebre por cierta odisea de que fué protagonista hace años, que gusta mucho de expresarse por medio de parábolas, reflejaba así sus impresiones sobre la harka, ante un grupo de oficiales y paisanos:

—A la harka le ocurre lo que al portugués del cuento, á quien un español de un puñetazo le arrojó en un pozo y desde el fondo le decía: «si me saca, te perdono la vida».

La harka está en un atoladero y de buen grado diría á España lo que el portugués del cuento.

Reconocimiento

La policía indígena practicó ayer un reconocimiento en las proximidades de Mezquita, desde donde un pequeño grupo agredió á una pareja de Caballería, de servicio en los límites.

Los rifeños, tras ligero tiroteo disolvieron á sus correligionarios, mostrándose de ello muy ufanos.

En la operación fueron dirigidos por su jefe el teniente Sr. García Malea.

Donativos

Signen recibiendo donativos de diversos puntos de España.

La Compañía Arrendataria de Tabacos ha enviado, 8.000 cigarros puros chicos, 20.000 entrefuertes, 8.000 cajetillas superiores y 12.000 id. comunes.

De la impropia tarea de distribuir los donativos, ha sido encargado el señor Mayor de Paza D. Alfredo A. Armendáriz.

Moro herido

Ayer tarde, durante la instrucción del pelotón de policía indígena, se le disparó el fusil á uno de los que lo componen, perforándole el proyectil la mano derecha.

El moro creía tener descargada su arma, pero sin duda la dejó cargada al regresar de la escaramuza de que damos antes cuenta.

Más allá de Tres-Forcas

El aprovisionamiento en Alhucemas

Podemos dar á nuestros lectores interesantes informes de las operaciones efectuadas en Alhucemas por el vapor «Sevilla», bajo la eficaz protección del cañonero de segunda clase «Martín Alonso Pinzón».

En la noche del 12 salieron de estas aguas para aquella plaza menor los referidos barcos, llegando al amanecer del 13.

En aquel momento los moros hacían vivo fuego de fusilería, y, en su vista, el correo «Sevilla» fondeó fuera del alcance de las balas, en el lugar que se conceptuó más apropiado.

El «Pinzón» avanzó hacia la plaza bajo el fuego de los moros, al cual contestaba con sus seis cañones por las bandas de babor y estribor, batiendo á la vez la playa y los montes en que los marroquíes se hallaban atrincherados.

Mientras tanto, un lanchón de la Compañía de Mar que al efecto estaba prevenido, se puso al amparo del costado del cañonero, y en esta forma se dirigió al «Sevilla», recogiendo la primera remesa de carga.

Ocho viajes hizo el lanchón bajo la defensa del buque de guerra, sin que, felizmente, ni en el personal del lanchón ni en el de á bordo, hubiera que lamentar baja ninguna apesar de lo vivo del fuego del enemigo; y téngase en cuenta que lo reducido de la cubierta del «Pinzón» obligaba á sus tripulantes á ponerse al descubierto al prestar los distintos servicios.

La dotación tiene en su poder curiosos ejemplares de la deformación que los proyectiles rifeños sufrían al chocar en las diferentes partes del buque.

La Plaza, con sus fuegos de cañón y fusil, contribuyó eficazmente al buen éxito de la operación, batiendo con gran eficacia al enemigo cada vez que el «Pinzón» se aproximaba. Su bizarro comandante militar, D. Justo Campillo, dirigió expresiva carta de agradecimiento y felicitación al Comandante del «Pinzón».

Uno de los famosos cañones que los beniburrijos poseen, hizo al principio un disparo, y es de suponer quedó desmontado por las granadas del «Pinzón», pues no volvió á hacer fuego.

Manda el «Pinzón» el valiente y distinguido teniente de navío de primera D. Eduardo Guerra y Goyena, y constituyen la tripulación un teniente de navío, cuatro alféreces de navío, un maquinista mayor, ocho maquinistas, dos condestables, tres contramaestres, un practicante y 68 individuos de marinería. Monta seis cañones Nordenfeld de 57 milímetros.

El servicio á que nos hemos referido no es el primero prestado por el cañonero en esta campaña, pues conocida de nuestros lectores es su importante intervención en los combates de los días 16, 18, 20, 23 y 27 de Julio último, en los que sus cañones ayudaron con fortuna al Ejército.

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3

Junto á la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Gran Café UNIVERSAL

Ha quedado abierta al público la

NEVERÍA

de éste acreditado establecimiento, la cual está á cargo de un afamado maestro nevero.

Helados de todas clases.—Se sirven encargos.

Se necesita una cocinera y un criado. Darán razón, calle del General Chacel, núm. 3, tienda.

NOTICIAS

Movimiento marítimo

Llegador: «Cabo Palos», procedente de Cádiz, Algeciras y Málaga, con carga y pasaje.

Salida: El mismo para Almería, y el «Puerto Rico» para Málaga.

Al Arresto

De orden superior ha ingresado en el Arresto un indigena.

Multas

Se han impuesto á los padres de varios niños por arrojar piedras en la vía pública.

Mejorados

Se encuentran muy aliviados el comandante D. Gabriel de Morales, capitán D. Dorotheo Castañón, segundo teniente D. Carlos Suarez de Medariga y los demás oficiales heridos en los últimos combates.

Olebraremos el pronto restablecimiento de todos.

Piso amueblado

En el sitio más pintoresco de Melilla, y por tener que aumentarse sus ductos, se cede en venta un piso amueblado. Razón: «Papelería Española», General Chacel, 4.

Misas

En la iglesia parroquial hubo ayer gran concurrencia de fieles que acudían á oír las misas que se decía por el eterno descanso del alma del valeroso y culto General de Brigada D. Venen- di Alvarez Cabrera, que tan apreciado era en esta plaza.

Entierro

A las cinco de la tarde fué conducido al Cementerio del Carmen el cadáver del Teniente Coronel del Cuerpo de Inválidos D. Ildefonso Romero, de cuyo fallecimiento dimos cuenta en el último número.

Los restos mortales del que fué en vida bravo militar y probo é inteligente empleado, iban encerrados en un féretro, cuyas cintas eran llevadas por los Tenientes Coronel Sr. Ferrando, Aizpuru, Gutiérrez, Auditor de Brigada Sr. Raposo y Comandantes señores Mata y Cas-Gayon.

En el duelo iban los ayudantes de SS. EE. los Generales Marina y Arizón, Comandante Sr. Fojerío y Capitán Sr. Arzacón, y el Jefe de la Sucursal del Banco de Cartagena, de la que el finado era director, Sr. Castell.

Dos compañías de Infantería con música marchaban corriendo el fúnebre cortejo, en el que firmaban muchos jefes, oficiales y paisanos de este vecindario.

En el momento de darse sepultura al cadáver, las compañías hicieron la descarga reglamentaria.

Renovamos á la afligida familia del finado la expresión de nuestro pésame.

Telegramas

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Extra.

Despacho

El Presidente del Consejo de Ministros ha despachado con S. M. permaneciendo media hora en la régia estancia.

A su salida fué interrogado por los periodistas, manifestando, como antes lo había hecho, según telegrafió el señor Lacierva, que el Sr. Crespo Azorín había llegado de Barcelona de paso para Valencia para dar cuenta de las impresiones recibidas por el mismo, respecto de la situación al presentarse en la ciudad condal para tomar posesión del Gobierno Civil.

Un periodista le dijo:—¿Por Presidente, tienen fundamento los rumores de crisis que han venido circulando?

El Sr. Manra contestó textualmente:—Los conservadores subimos al poder—si á aquello puede llamarse subir—en Enero de 1907. En Abril hubo ya retraimientos, y esto dió motivo á que se empezase á hablar de crisis. Desde entonces al presente no pasa una semana sin que se hable de lo mismo, y, sin embargo, aquí estamos todavía. Dícese constantemente que estoy deseando abandonar el poder y aunque, no he de negar que así es, sin que espere conse-

guir, puedo asegurar que aún no he tomado billete para ese viaje; es más ni siquiera he pensado una sola vez en el itinerario.

Esto, es, señores de la prensa, lo único que puedo decirles respecto á la crisis de que se habla.

Las Cortes

Fuó también preguntado el Sr. Manra acerca de la época en que las cortes hayan de reanudar sus tareas, contestando que el Congreso y el Senado, se reunirán á su tiempo.

Añadió humorísticamente.—Allí es donde pueden echarme,—y luego dijo:—lo que lamenta bien de veras, es no poder renair las Cortes ahora mismo.

Lo que dice Ferrándiz

En mi información de ayer, adelanté que el Ministerio de Marina había expedido órdenes para que la escuadra se dirigiese á Melilla.

El General Ferrándiz amplió la noticia diciendo que del puerto de Barcelona zarparán el «Carlos V» y el «Ondos» y que de Cádiz se pondrán en marcha el «Terror» y el «Andrés».

Dijo también el Ministro que va á Melilla un barco aljibe de 180 metros cúbicos de capacidad y una lancha cañonera con destino á la navegación de la Mar Chica.

Cumplimiento

El General Sanchez Gomez ha estado hoy en Palacio para cumplimentar á S. M.

Voluntarios

Sábase que el Duque de San Lorenzo y el Conde de Santa Cruz han solicitado pasar á formar parte del Ejército de operaciones en Africa.

A la reserva

Don Alfonso ha firmado un decreto disponiendo el pase á la sección de reserva del E. M. General del Ejército del General Arizón.

Nombramiento

También ha firmado el R. y un decreto nombrando comandante general de Artillería de la 6.ª región á D. Rafael Sevillano.

Despachando con el Rey

El presidente del Consejo estuvo esta tarde en Palacio despachando con el Rey.

Interrogado por los periodistas dijo que nada importante había tratado con don Alfonso.

Doña Victoria

Se da como seguro el regreso á Madrid de la Reina Doña Victoria, que actualmente se encuentra en la Granja.

La escuadra en Melilla

Al despachar con los periodistas, el ministro de Marina aseguró que esta noche llegaría á Melilla la escuadra española.

También manifestó que el barco aljibe que ha sido enviado á esa plaza, es la antigua cañonera «Eulalia».

El autor de una carta

El ministro de la Gobernación señor Lacierva ha dicho hoy que las autoridades judiciales han logrado averiguar quien es el autor de la carta publicada en «El País», y por la que ha sido denunciado el citado periódico.

Telegrama

De Melilla ha recibido un telegrama el Sr. Ferrándiz, suscrito por el duque de Montpensier, en el que este se manifiesta reconocido á las atenciones de que es objeto por parte del General Marina y de todas las autoridades de esa plaza.

El Rey á Andalucía

Es probable que don Alfonso realice una excursión por Andalucía, con objeto de visitar los hospitales en donde se encuentran los heridos por consecuencia de la campaña de Melilla.

La idea ha producido excelente efecto en la opinión.

Estafador

Procedente de San Sebastián y custodiado por la guardia civil, ha llegado el estafador Villegas.

Inmediatamente fué recluido en la cárcel modelo.

Voluntarios Aristócratas

En determinado círculo se aseguraba esta noche que un título de Castilla y un príncipe extranjero habían solicitado ingresar como voluntarios en el ejército que opera en Melilla.

Burlando á la justicia

De Bardes telegrafian que á bordo de traatlántico «Chilo», que zarpó para el Brasil y la Argentina, marcharon más de doscientos españoles, entre los cuales supónese figuran varios individuos que tomaron parte activa en los sucesos desarrollados últimamente en Barcelona.

Imperiales y rebeldes

Comunican de Fez, con referencia á noticias del día 11, que la situación de las fuerzas que acandilla el Príncipe es bastante crítica.

En el último combate, los imperiales lograron apoderarse del harén del jefe rebelde.

Asegúrase que los jefes cherifianos sobornaron á las guardias que custodiaba el harén.

El Mejez ha decretado la libertad de la familia del Kitani.

Un corredor que vuela

El juzgado de Córdoba ha publicado un edicto dando cuenta de la fuga del corredor de Boisa Antonio Torrecillas, muy conocido en los centros barceloneses.

El juzgado deja pendiente multitud de operaciones, que representan importante cantidad.

El juzgado se personó en el cuartorio de Torrecillas incautándose de la documentación.

Deja un pasivo de muchos miles de pesetas.

El suceso ha causado bastante sensación.

La vacunación

El Sr. Lacierva se ha lamentado ante los periodistas, de la resistencia que opone el vecindario de Madrid á vacunarse.

Como la epidemia perdura por el motivo expuesto, el ministro de la Gobernación ha resuelto aplicar sin excepción la sanción penal que el Código establece á los contraventores de la ley de vacunación.

Destinos

El «Diario oficial» publica R. O. destinando á Melilla á los oficiales primeros de Admisión Militar, señores Martín y Quintero y Gonzalez Gomez, segundos Sres. Aguirre, García Martínez, Sebastián Corzo y Bringas, y tercero Sr. Zureguil.

También publica R. O. destinando al Hospital de Melilla al Subinspector de farmacia D. Segnado Creses.

Sobre una carta

El ministro de la Gobernación ha exigido al director de «El País», presente en el término de 24 horas el original de la carta ácrata que vió la luz pública en aquel periódico y que motivó la denuncia que sobre el mismo para.

Guerrilla de voluntarios

El Gobierno ha visto con simpatía el acuerdo de los diputados á Cortes por Vizcaya de organizar una guerrilla con doscientos voluntarios para pelear en unión de las tropas que operan en Melilla.

El capitán Padín

En el Hospital de Carabanchel acaba de ser operado el capitán del batallón de cazadores de Libano Sr. Padín, herido en el brazo izquierdo, en uno de los combates librados por las tropas que operan en Melilla.

El herido sufrió con bastante entereza la operación, que ha consistido en la extracción de algunas esquirlas del brazo lesionado.

El capitán Padín se encuentra mejoradísimo.

Sangrienta reyerta

Dicen del Ferrol que un grupo de marineros del barco escuela «Bertha» promovieron reyerta en una casa de mala nota. Acudió la policía y los primeros agentes, fueros desarmados por los alemanes, dándoles golpes con sus propios sables. Dos de ellos resultaron

gravísimos y uno de los más rez moribundo.

Más voluntarios

Ha llegado á San Sebastián don Leopoldo Meza, el cual marcha como voluntario á Melilla, en unión de los señores García San Miguel y Conde de Montijo.

Llevará una gran cantidad de campaña sistema inglés.

En el Gobierno de Jaca se presentó ayer una mujer pidiendo un puesto en el ejército de operaciones. Como se le dijera que la ley impedía complacerla se dejó llorando amargamente.

De Barcelona

—Ha sido detenido el presunto autor de la muerte del Teniente de la guardia civil Sr. Gubaldón.

—Al mando del coronel Izquierdo ha marchado una columna que recorrerá varios pueblos de la montaña.

En favor de los reservistas

La suscripción abierta en Bilbao para socorrer á los reservistas, asciende á la suma de 70.000 pesetas.

Se esperan importantes donativos.

No tiene importancia

El incidente de Tetuán ha carecido de importancia.

Los moros refugiados en el conca de español están particularmente sin significación política, que pudiesen auxilio á nuestro representante, huyendo de los askaris.

Las autoridades cherifianas prometieron no molestarlos, embalsando á bordo del «Pivón».

La comisión del Hif

Los notables rifinos que se encuentran en Tangar siguen visitando al Guabba para explorar el ánimo del Mejez.

El Gobernador de Barcelona

Ha llegado á Valencia el Sr. Crespo Azorín para recoger á su familia.

Interrogado por los periodistas declaró la contestación, segundose también á decir la base de conducta que observar; solamente dijo que eso tomaron parte en el movimiento sedicioso todos los partidos políticos antiliberales, incluído los carlistas.

París y Londres

París 9:50
Londres 27:56

OBJETOS PARA CAMPAÑA

Malpartida Hermanos, S. en C.

Camas, cubiertos, vasos de aluminio, platos, filtros para agua, campimporas, maquinas para café, estuches necesarios, utensilios de porcelana é infinitad de artículos para campaña.

Tropas de campaña confeccionadas, tela para ellos, impermeables, Cristales, camisas, calzoncillos, camisetas, calcetines, pañuelos de soda y algodón y las últimas novedades en tejidos de todas clases; quiseañe, paquetaría, biotería, perfumería, objetos para regalos y muebles de todas clases.

Hay que visitar el gran Bazar «El Regulador» para convencerse de sus grandes existencias y precios módicos.

Barrio Reina Victoria

AVISO

Se vende una estantería completa con mostrador de tablero negro y un aparador con cristal de una sola pieza de grandes dimensiones, perteneciente al antiguo Establecimiento de Don D. J. Melu, situado calle San Miguel número 26.

Informarán, Bazar Reina Victoria General Chacel 1.

Administración de Loterías

— Calle del general Chacel, 1 —
SORTEO DEL 20 DE AGOSTO DE 1907

PREMIO MAYOR: 150.000 Ptas.

— 4 y décimos á 5 Pesetas —

Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lugo, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Huelva, Caravaca, Alicante, Melilla, Ceuta

Saldo anterior	Ptas. 10.531.821'97
Imposiciones durante la semana	253.447'86
Suma	10.785.269'83
Reintegros	298.212'22
Saldo	10.487.057'61

Melilla 31 de Julio de 1903.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Vapor "Velarde,"

3 viajes mensuales 3 ENTRE BARCELONA, ALMERIA Y MELILLA

Salidas de Barcelona para Almería: los 5, 15 y 25 de cada mes.
Salidas de Almería para Melilla: los 8, 18 y 28.
Salidas de Melilla para Almería: los 9, 19 y 29.
Salidas de Almería para Barcelona: los 10, 20 y 30.

Para pasajes, fletes y toda clase de informes, dirigirse a su Agente en esta Plaza D. David J. Melul

Economato Militar

Tejas con plato.	Una	0'90
Tetera.	"	2'60
Pistas para tetera.	"	0'75
Bandeja para tostada.	"	1'75
Mantueros.	"	2'10
Jarros para leche.	"	1'20
Azucareros.	"	2'00
Tazas con plato.	"	0'85
Tetera.	"	2'50
Pistas para tetera.	"	0'35
Bandeja para tostada.	"	0'90
Mantueros.	"	2'00
Jarros para leche.	"	1'45
Azucareros.	"	2'10
Vasos de cristal, grabados.	"	0'50
" " chinos.	"	0'60
Tazas con plato, de china.	"	0'60
" " para desayuno.	"	0'80
Jarros de china, de base ancha.	"	1'15
" " tamaño grande.	"	1'50
" " mediano.	"	1'10
" " pequeño.	"	0'90

N. gro nevado. / Blanco dorado. / Con dulce de ciruela

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de Juan Alonso

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20

MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.—Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios

FRANCISCO VEGA.—General Margallo 13

PESO, FOTÓGRAFO

Al lado de la Iglesia en construcción

Venta de papeles y postales para impresionar, al nitrato y bromuro de plata. Papeles Marlon á fondo blanco y trazo azul, y fondo azul con trazo blanco. Placas recibidas directamente de la casa Lamière en todos tamaños. Placas positivas para veróscopo. Pasos-parteas, cartones, cubetas, escurridores, copas graduadas, embudos, reglas de cristal, lámparas de viaje, cloruro de oro, metól, hidroquinona, sulfos, carbonatos, hiposulfitos, etc., etc. Gran colección de postales de los actuales sucesos. Vistas panorámicas.

PESO, FOTÓGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, rouquera, dolor, inflamaciones, picor, faringitis, ulceraciones, sequedad, granulaciones, sifonia producida por causas poriféricas, fetidez del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

Acanthea Viridis

Polyglicerosulfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 10 pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gurgora) 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

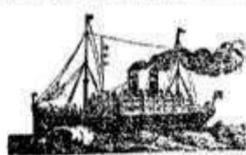
— DE —

Thiocolcinamo vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO. 5 PTAS.



Servizio italo-spagnuolo

GENOVA

Servicio rápido y regular entre Génova, Marsella, Melilla, Marruecos, Canarias y Portugal

SALIDAS FIJAS DE MARSSELLA

Todos los días 5 de cada mes para Argel, Oran, Melilla, Gibraltar, Marruecos y Canarias.

Todos los días 18 de cada mes para Barcelona, Melilla, Ceuta, Cádiz y Lisboa.

Todos los días 28 de cada mes, para Oran, Melilla, Ceuta, Marruecos y Canarias.

La Imperial

Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Gran surtido á la venta de calzado de buena calidad.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidors y tallor de cortes aparados.

Sucursal Tínel de Plaza de Armas

Gran Calo YUDAN

General Mercaderes, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognac, Panchos, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsener. Única sin rival. Servicio estendido á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario. Se sirve el exquisito chocolate Lonsard.

SOPAS DE PURÉ INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de París.

Arroz, la pastilla.	0'30
Arroz con Julián.	0'35
Habichuelas.	0'30
Gigantes.	0'40
Lentijas.	0'35
Patatas.	0'30
Rumfort.	0'45
Sémola.	0'30

De venta: Moro, 1, Subida de Maestranza (Pueblo), y General Chacel, 4 Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.

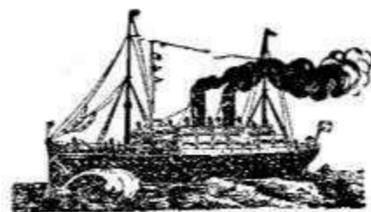
HOT L DE FRANCE

MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.



Se admiten fletamentos á precios reducidos. Se dan facilidades en los transportes. Combustibles y reparaciones á todos los puntos de España.

Agencia Samper

CASA COMISION * DESPACHOS DE ADUANAS

Transportes combinados entre Málaga, Melilla y Menores de Africa.—Servicio especial desde domicilio

Barcelona á Muelle Melilla via Málaga y directo por los vapores Cartagena y Gabriel Rius á precios

ventajosos.—Agente en dicha Plaza D. Sebastián Robirosa, Plaza Palacio, 2.—En esta casa en Málaga

se despacha el magnífico vapor Vicente Salinas

Domicilios: Marina, Melilla.—Acera de la Parra, 1, Málaga